



SAS-TRANS62

Wireless camera system (app)**English**

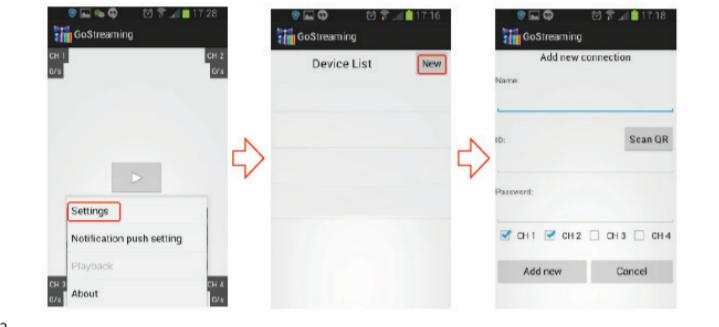
- Connecting to the network**
- Make sure that there is a network connection.
 - Insert the network dongle to the monitor and connect your network cable to the network dongle.
 - Connect the monitor to the mains.
 - Switch on the monitor.
 - If the connection is successful, go to "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information". The display shows the below screen:

**Downloading the app**

- Android: Download and install the "GoStreaming" app from Google Play Store on your mobile device.
- iOS: Download and install the "GoCam4CH" app from Apple App Store on your mobile device.

Displaying the video image

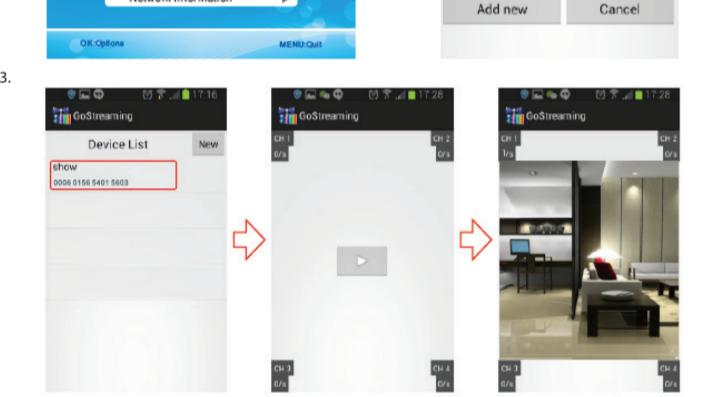
Android



iOS



3.



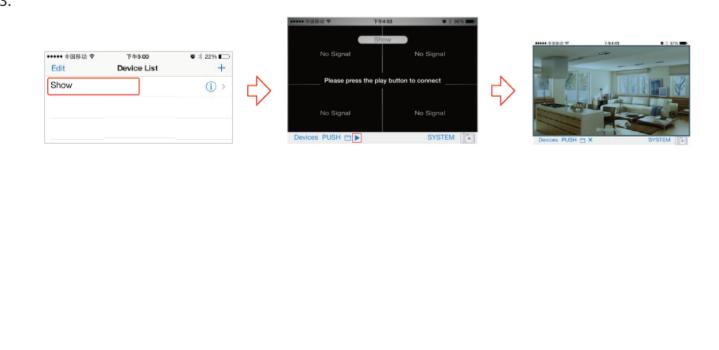
4.



5.



6.

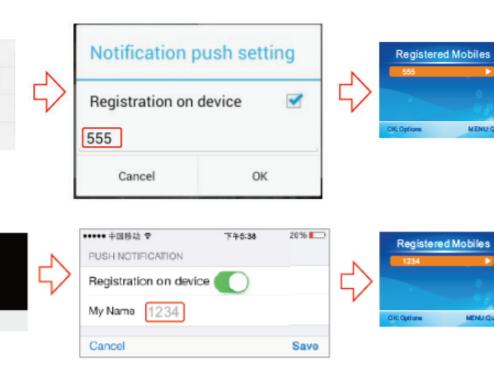
**Push notification function**

- Go to "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

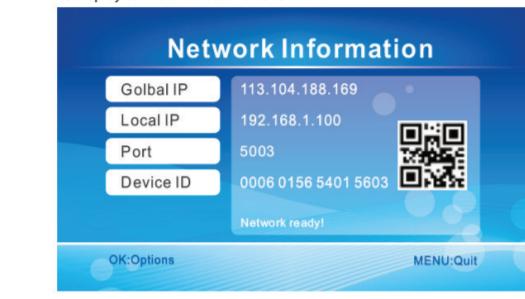
The display shows the below screens:

Note: You can use the push notification function only when "Motion Detection" and "PIR Recording" are opened at the same time.

Android:

**Verbinding maken met het netwerk**

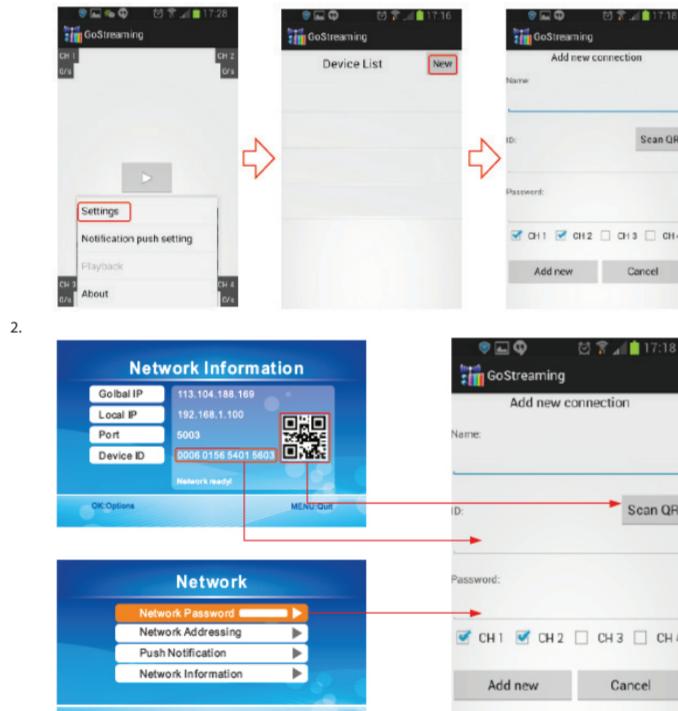
- Zorg ervoor dat er een netwerkverbinding is.
- Steek de netwerkdongle in de monitor en sluit uw netwerkabel aan op de netwerkdongle.
- Sluit de monitor aan op het sectorenet.
- Schakel de monitor in.
- Ga, indien de verbinding succesvol is, naar "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information". De display toont onderstaand scherm:

**De app downloaden**

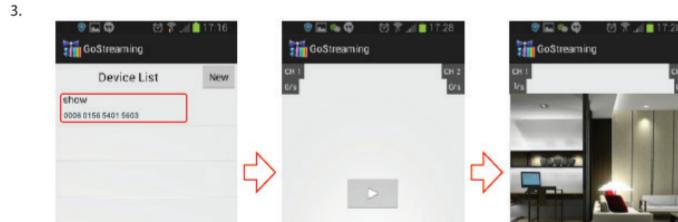
- Android: Download en installeer de "GoStreaming"-app uit de Google Play Store op uw mobiele apparaat.
- iOS: Download en installeer de "GoCam4CH"-app uit de Apple App Store op uw mobiele apparaat.

Het videobeeld weergeven

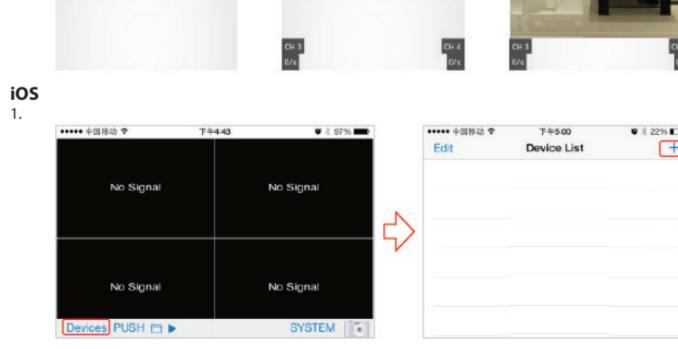
Android



3.



4.



5.

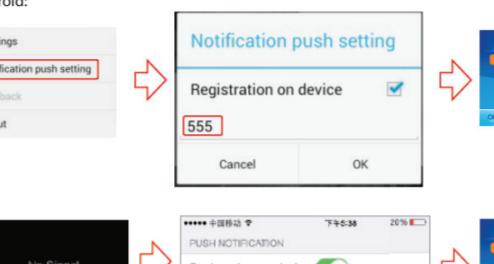
**Push-notificatielijstfunctie**

- Ga naar "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

De display toont onderstaande schermen:

Opmerking: U kunt de push-notificatielijstfunctie alleen gebruiken als "Motion Detection" en "PIR Recording" tegelijkertijd zijn geopend.

Android:



Nederlands

- Zorg ervoor dat er een netwerkverbinding is.
- Steek de netwerkdongle in de monitor en sluit uw netwerkabel aan op de netwerkdongle.
- Sluit de monitor aan op het sectorenet.
- Schakel de monitor in.
- Ga, indien de verbinding succesvol is, naar "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information". De display toont onderstaand scherm:

**Deutsch**

- Sorgen Sie sicher, dass eine Netzwerkverbindung vorhanden ist.
- Setzen Sie das Netzwerk-Dongle in den Monitor ein und verbinden Sie Ihr Netzwerkkabel mit dem Netzwerk-Dongle.
- Verbinden Sie den Monitor mit dem Netz.
- Schalten Sie den Monitor ein.
- Ist die Verbindung erfolgreich, rufen Sie "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information" auf. Auf dem Display erscheint der Bildschirm unter:

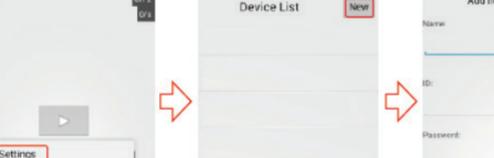
**Hinweis**

Sie können die Push-Benachrichtigungsfunktion nur verwenden, wenn "Motion Detection" und "PIR Recording" gleichzeitig geöffnet sind.

Android:



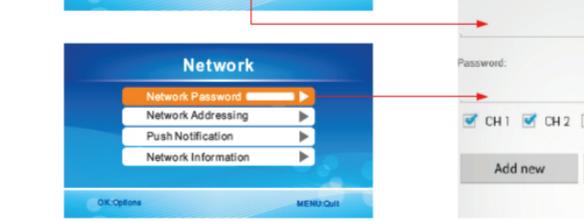
iOS



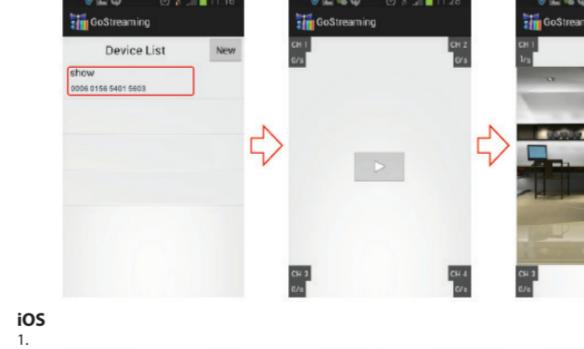
3.



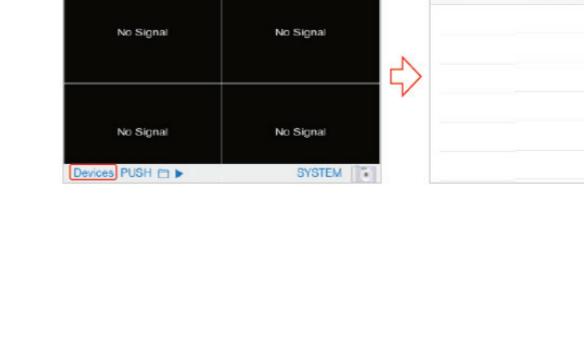
4.



5.



6.

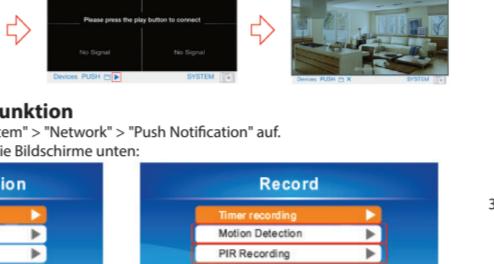
**iOS**

- Go to "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

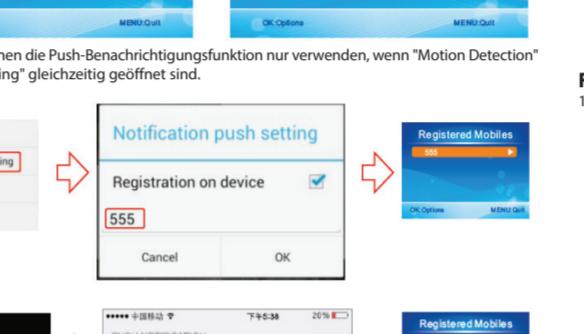
The display shows the below screens:

Opmerking: U kunt de push-notificatielijstfunctie alleen gebruiken als "Motion Detection" en "PIR Recording" tegelijkertijd zijn geopend.

Android:

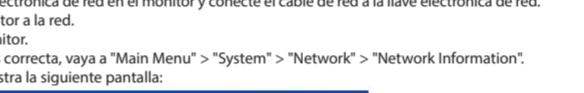
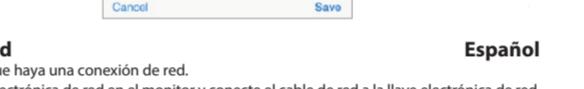


3.

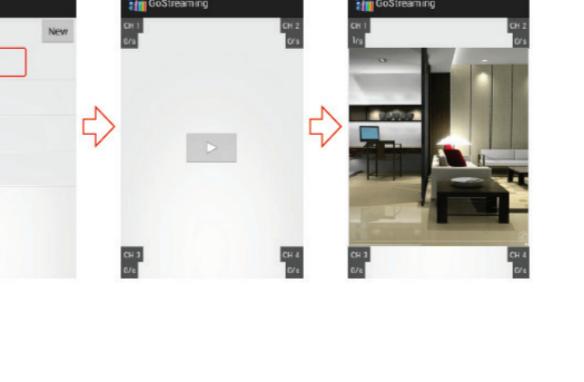
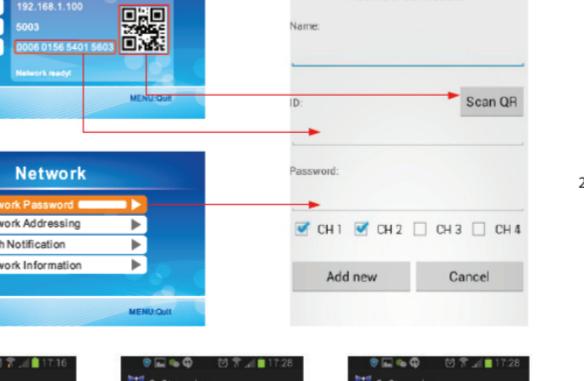
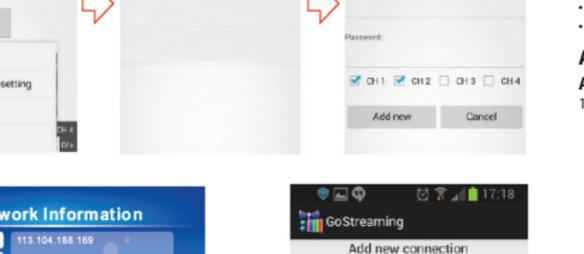
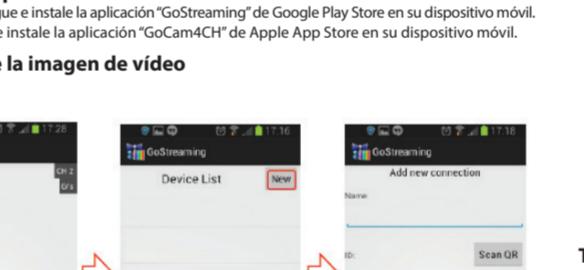
**Push-Benachrichtigungsfunktion**

- Rufen Sie "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification" auf.

Auf dem Display erscheinen die Bildschirme unten:



Hinweis: Sie können die Push-Benachrichtigungsfunktion nur verwenden, wenn "Motion Detection" und "PIR Recording" gleichzeitig geöffnet sind.

**iOS**

- Go to "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

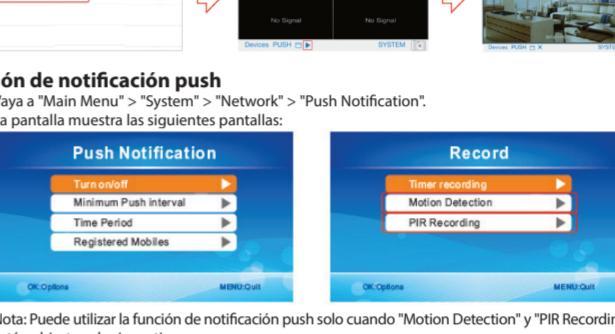
The display shows the below screens:

Opmerking: U kunt de push-notificatielijstfunctie alleen gebruiken als "Motion Detection" en "PIR Recording" tegelijkertijd zijn geopend.

Android:



3.

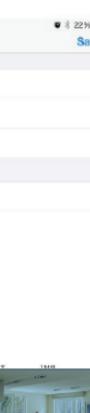
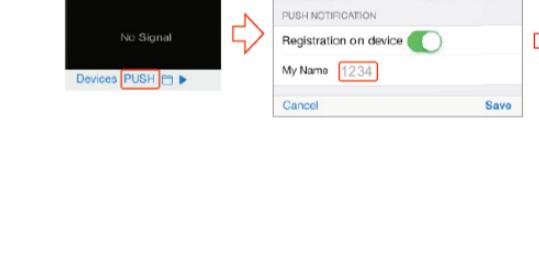
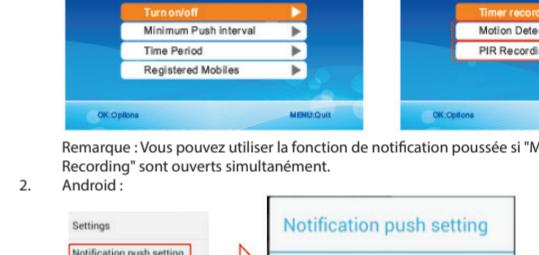
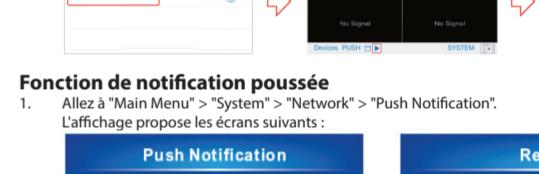
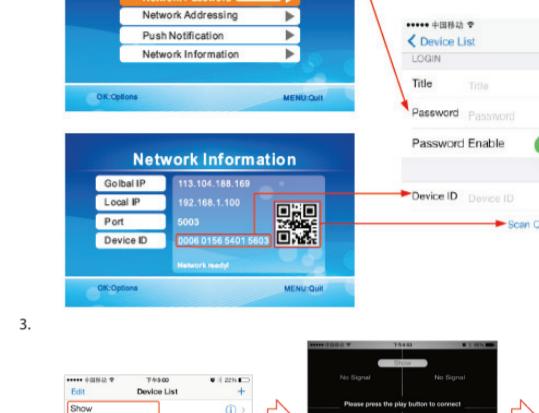
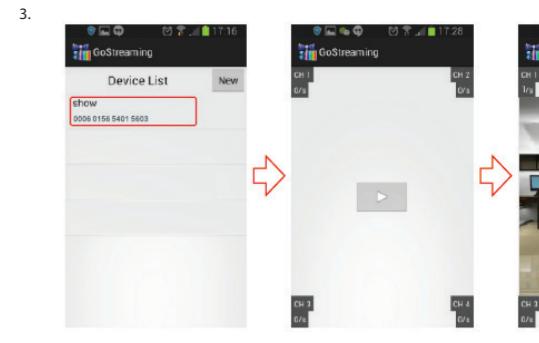
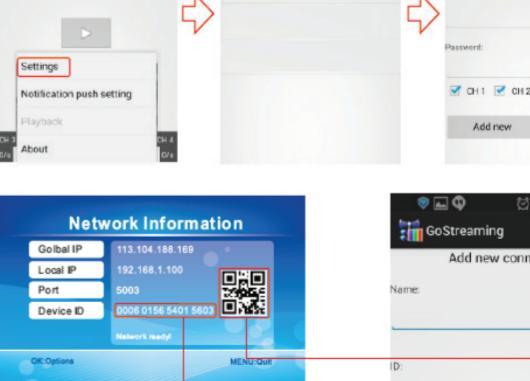
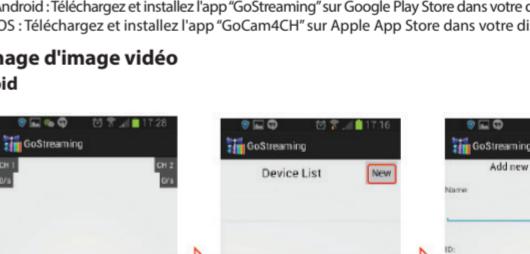
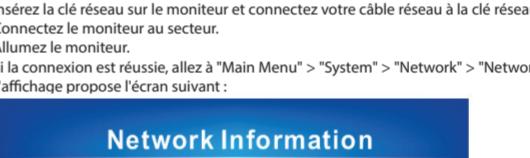
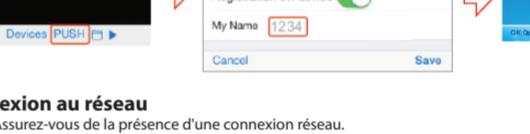
**Push-Benachrichtigungsfunktion**

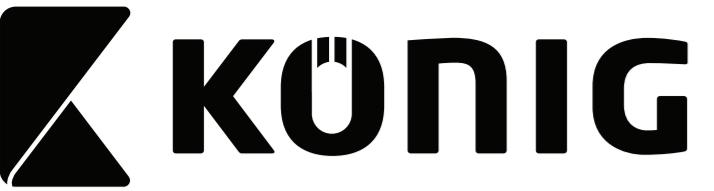
- Rufen Sie "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification" auf.

Auf dem Display erscheinen die Bildschirme unten:



Hinweis: Sie können die Push-Benachrichtigungsfunktion nur verwenden, wenn "Motion Detection" und "PIR Recording" gleichzeitig geöffnet sind.





Connessione alla rete

- Vedere che esista una connessione alla rete.
- Inserire la dongle di rete nella presa del monitor quindi connettere il cavo di rete a tale dongle.
- Congiungere la rete di alimentazione elettrica.
- Accendere il monitor.
- Se la connessione viene effettuata correttamente, accedete a "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information". Sul display compare la schermata seguente:

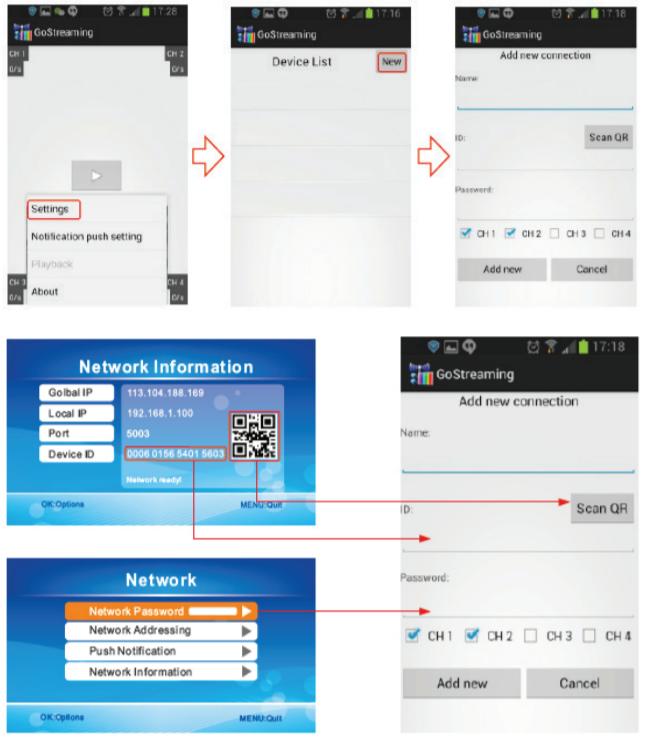


Scaricamento dell'app

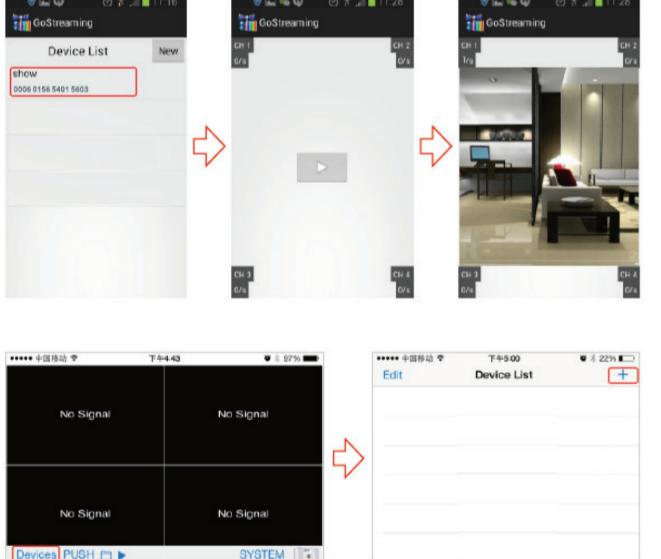
- Android: Scaricare e installare l'app "GoStreaming" da Google Play Store sul proprio dispositivo mobile.
- iOS: Scaricare e installare l'app "GoCam4CH" da Apple App Store sul proprio dispositivo mobile.

Visualizzazione delle immagini video

Android



iOS



2.



3.



Funzione Invia notifica

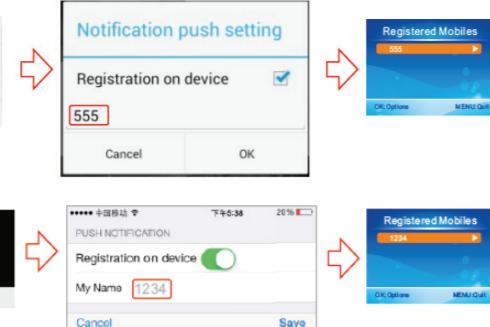
- Accedete a "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

Sul display compiono le schermate seguenti:



Nota: È possibile utilizzare la funzione Invia notifica solo quando le funzioni "Motion Detection" e "PIR Recording" sono aperte contemporaneamente.

2. Android:



Função de notificação push

- Accedete a "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

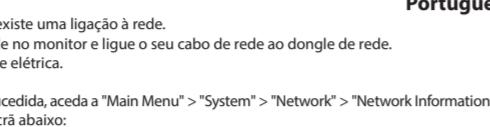
O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

iOS:

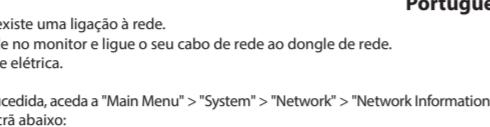


3.

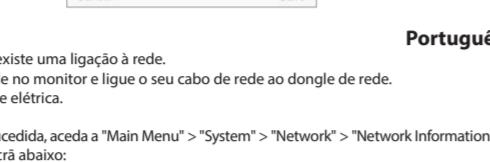


Português

2.



Android:



- Accedete a "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

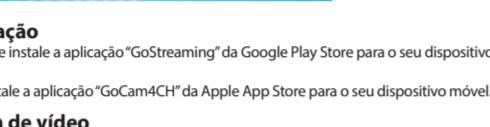
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

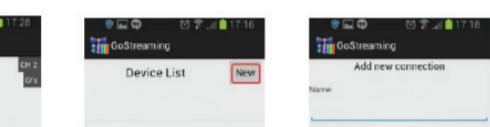
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

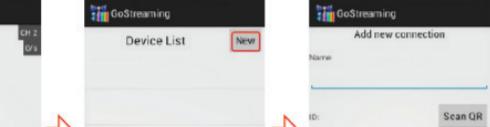
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

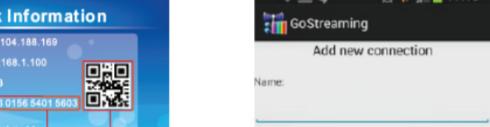
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

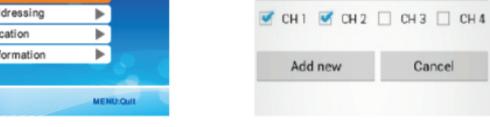
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

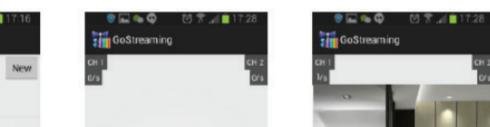
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

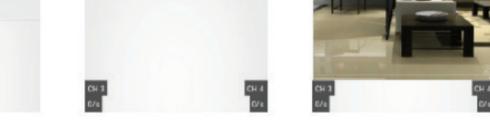
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

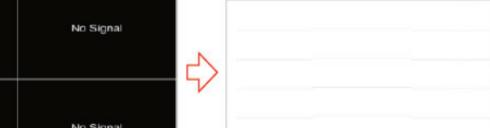
- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:

 Nota: Pode utilizar a função de notificação push apenas quando "Motion Detection" e "PIR Recording" estão abertos em simultâneo.

- Android:



O visor apresenta os ecrãs abaxo:
<img alt="Push Notification screen showing

Verkkoon liittäminen

- Varmista, että sinulla on verkkoylehteyts.
- Työnnä verkkokaavioon monitoriin ja liitä verkkokaapelia verkkokaavioon.
- Kytke sähköntuloosysteemiin.
- Käynnistä monitori.
- Jos näytös on toimiva, mene "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information".

Näyttöön tulee alla oleva näyttö:

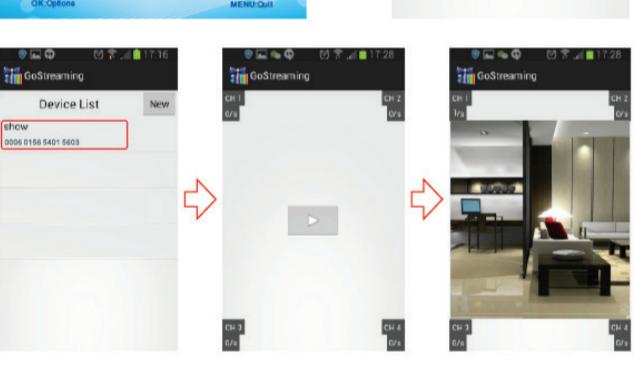
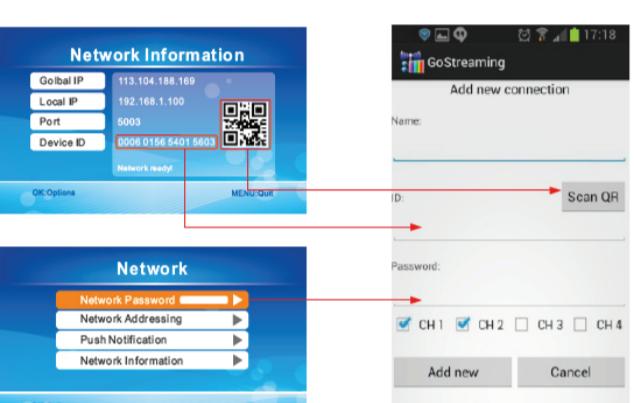
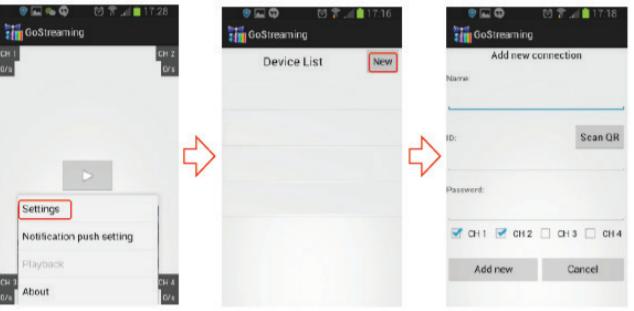


Sovelluksen lataus

- Android:Lataa ja asenna "GoStreaming"-sovellus Google Play Storella mobiililaiteeseesi.
- iOS:Lataa ja asenna "GoCam4CH"-sovellus Apple App Storella mobiililaiteeseesi.

Videon näyttäminen

Android



Paina ilmoitustoimintoa

- Mene "Main Menu" > "System" > "Push Notification".

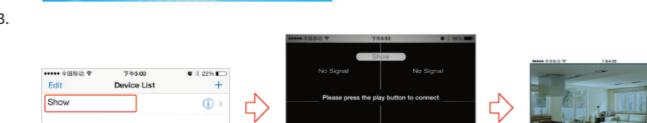
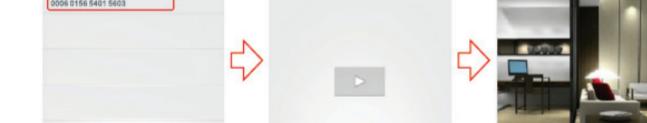
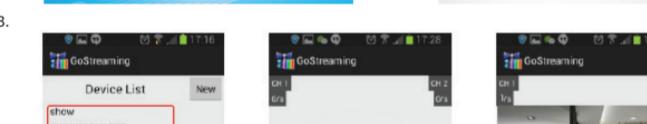
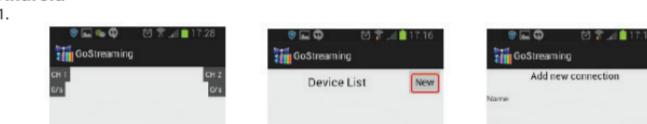
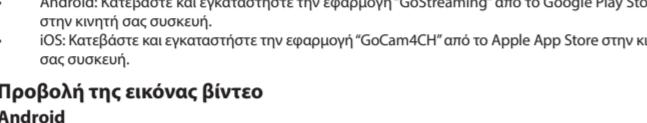
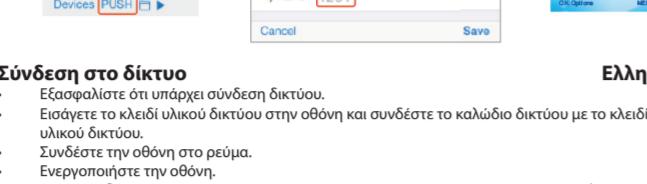
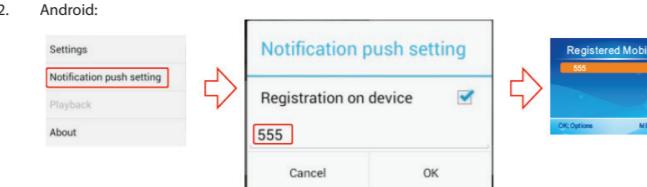
Näyttöön tulee alla olevat näytöt:



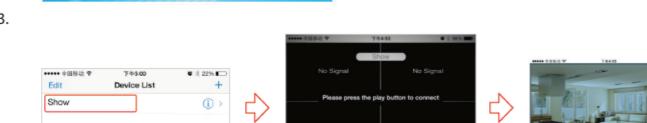
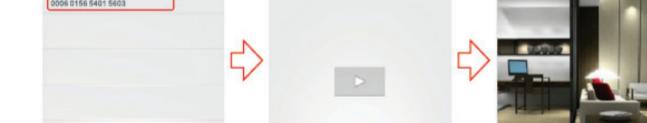
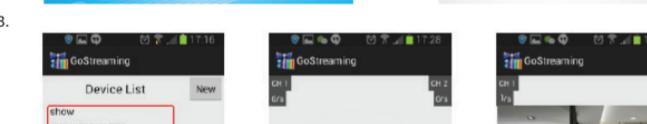
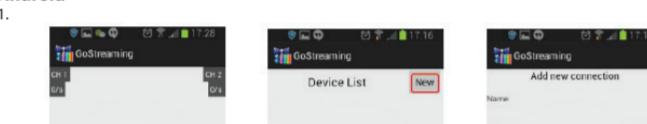
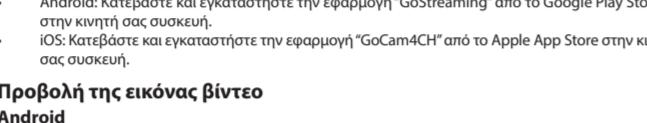
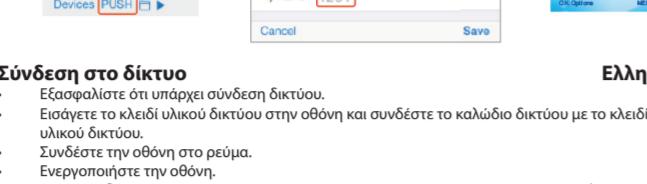
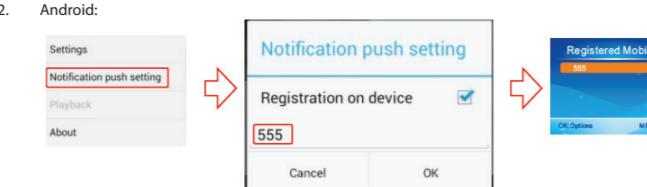
Huomio: Voit käyttää paina ilmoitusta -toimintaa vain kun "Motion Detection" ja "PIR Recording"

ovat auki samaan aikaan.

2. Android:



3. iOS:



3. Esiintymä

1. Laita

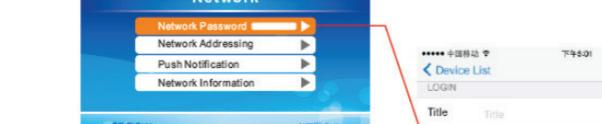
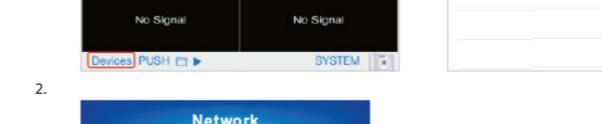
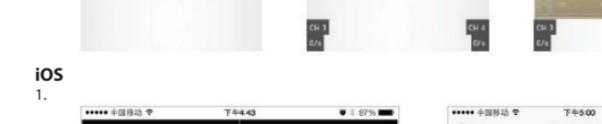
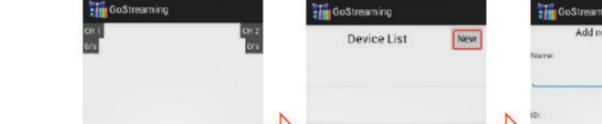
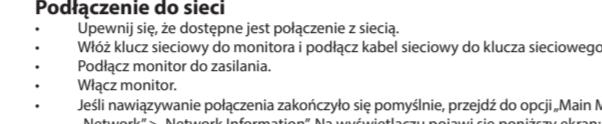
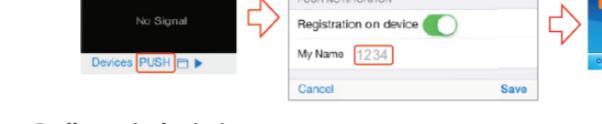
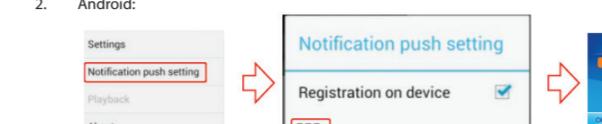
Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Lataa ja asenna "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Lataa ja asenna "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Näytöön tulee alla oleva näyttö:



3. Pola

1. Laita

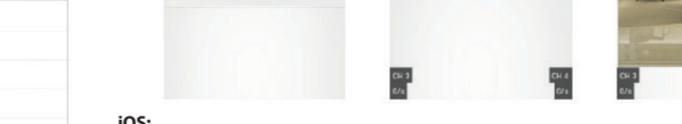
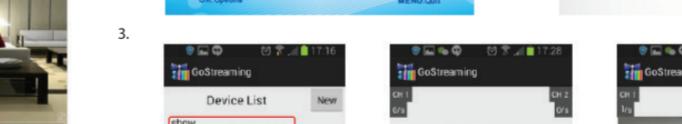
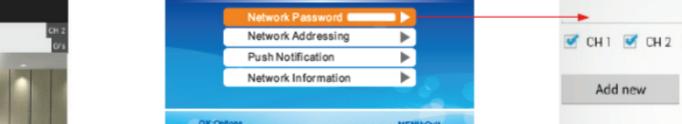
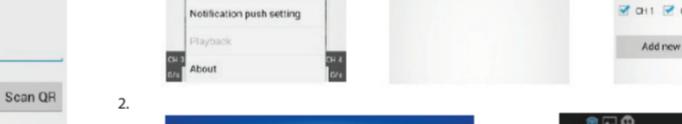
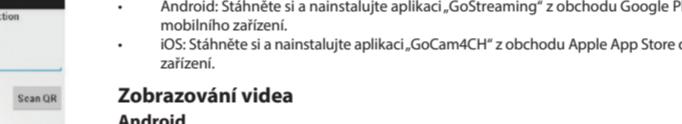
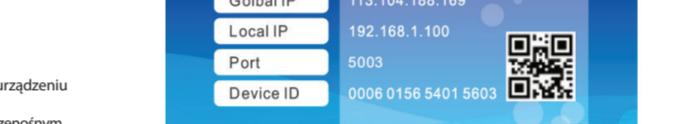
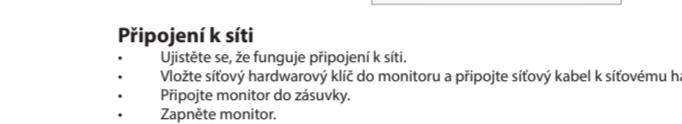
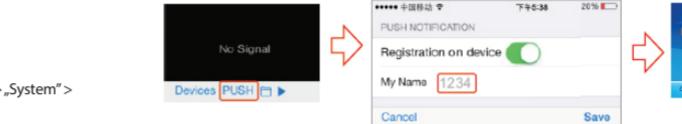
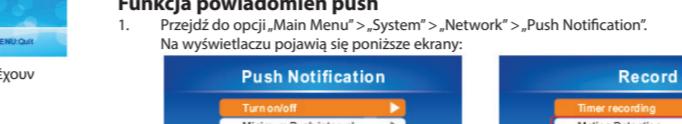
Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Lataa ja asenna "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Lataa ja asenna "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Näytöön tulee alla oleva näyttö:



3. Čes

1. Laita

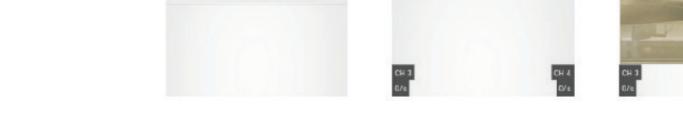
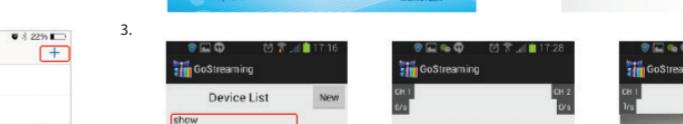
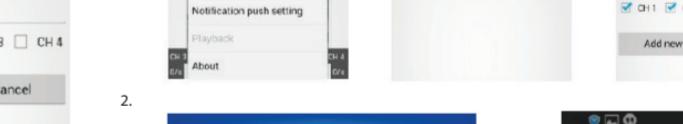
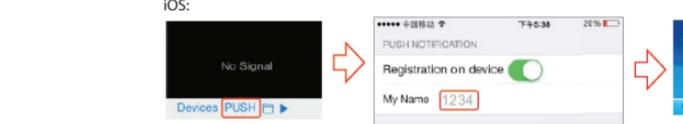
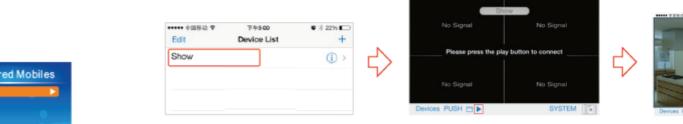
Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Lataa ja asenna "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Lataa ja asenna "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Näytöön tulee alla oleva näyttö:



3. Magyar

1. Laita

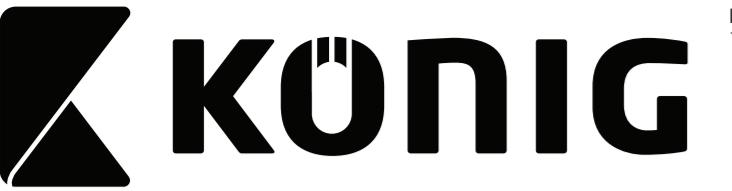
Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Ilmoitusta varten sinun täytyy ladata "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Lataa ja asenna "GoStreaming" sovellus Google Play Storesta.

Lataa ja asenna "GoCam4CH" sovellus Apple App Storesta.

Näytöön tulee alla oleva näyttö:



Conexarea la rețea

- Așigurați-vă că există o conexiune la rețea.
- Introduceți cheia dongle de rețea în monitor și conectați cablul de rețea la cheia dongle de rețea.
- Conectați cablul de alimentare la alimentarea de la rețea.
- Permiteți monitorului.
- Dacă s-a realizat conexiunea, accesați "Main Menu" > "System" > "Network" > "Network Information".

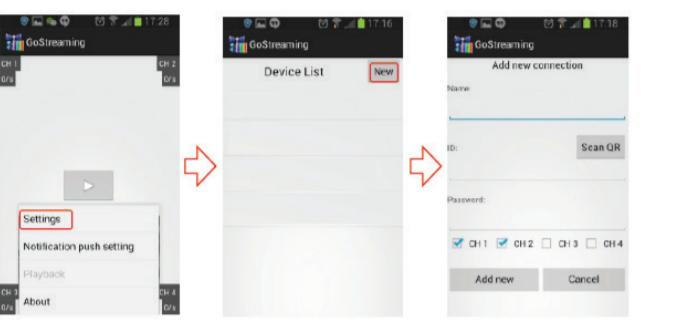


Descărcarea aplicației

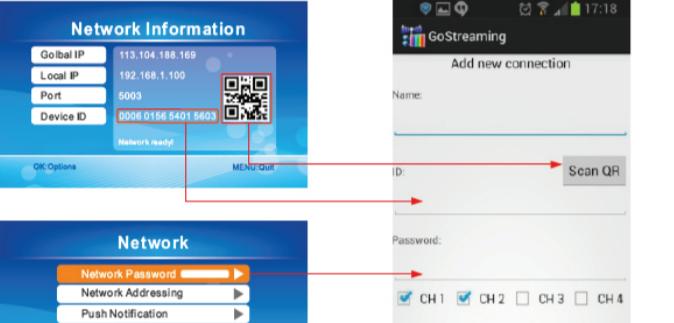
- Android: Descărcați și instalați aplicația „GoStreaming” din Google Play Store pe dispozitivul dvs. mobil.
- iOS: Descărcați și instalați aplicația „GoCam4CH” din Apple App Store pe dispozitivul dvs. mobil.

Afișarea imaginii video

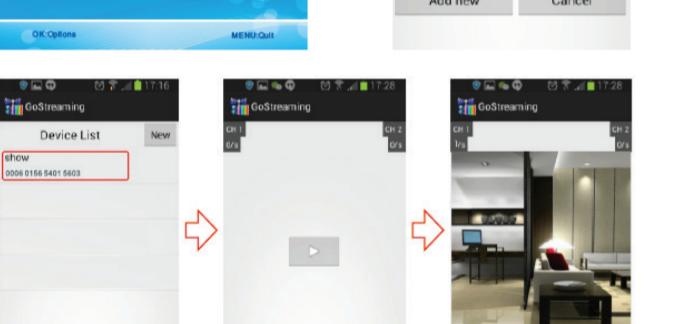
1.



2.



3.



iOS



2.



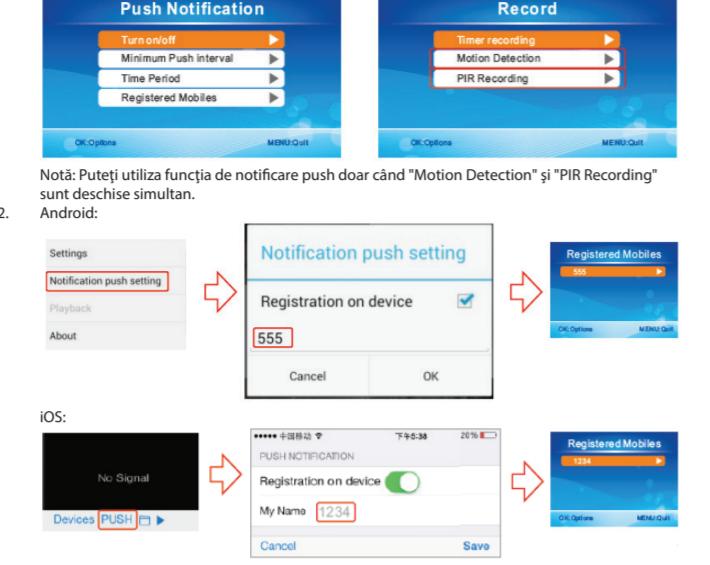
3.



Functie de notificare push

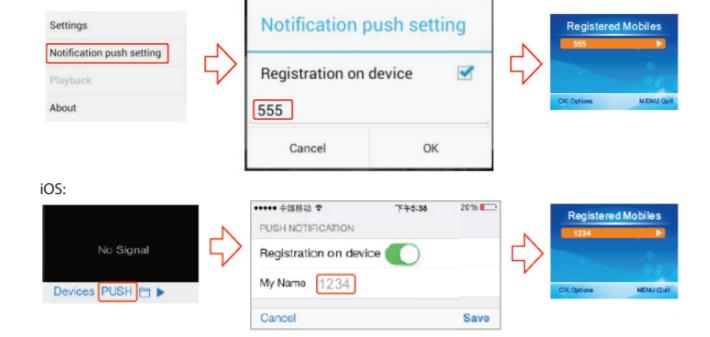
- Accesați "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

Afipașul prezintă ecranurile de mai jos:



Notă: Puteți utiliza funcția de notificare push doar când "Motion Detection" și "PIR Recording" sunt deschise simultan.

2.



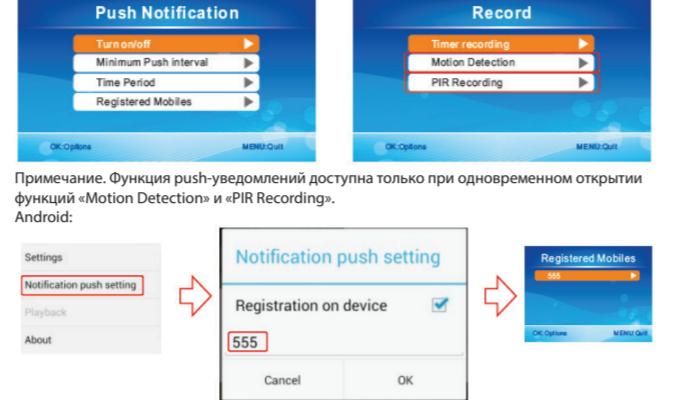
3.



Funkcija push-уведомлений

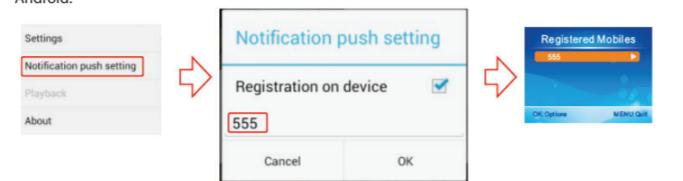
- Перейдите в "Main Menu" > "System" > "Network" > "Push Notification".

На дисплее будут выведены следующие экраны:



Примечание. Функция push-уведомлений доступна только при одновременном открытии функций «Motion Detection» и «PIR Recording».

2.



2.



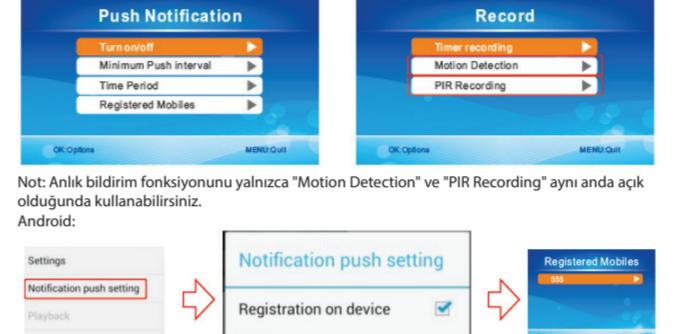
3.



Anlık bildirim fonksiyonu

- "Main Menu" > "System" > "Push Notification" bölümüne gidin.

Aşağıdaki ekran görüntülerini:



Not: Anlık bildirim fonksiyonunu yalnızca "Motion Detection" ve "PIR Recording" aynı anda açık olduğunda kullanabilirsiniz.

2.



iOS:



Подключение к сети

1.

Убедитесь в наличии сетевого соединения.

2.

Вставьте в монитор адаптер для подключения к сети и присоедините к адаптеру сетевой кабель.

3.

Подключите монитор к источнику питания.

4.

После успешной установки соединения перейдите в «Main Menu» > «System» > «Network» > «Network Information». На дисплее будет выведен следующий экран:



Загрузка приложения

1.

Android: Скачайте и установите на мобильное устройство приложение «GoStreaming» из Google Play Store.

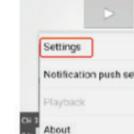
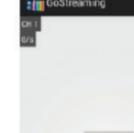
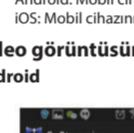
2.

iOS: Скачайте и установите на мобильное устройство приложение «GoCam4CH» из Apple App Store.

Промот відеоізображення

Android

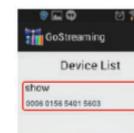
1.



2.

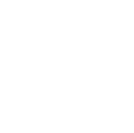


3.



iOS

1.



2.



3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

